

## « Les climats en bouche » : de la collecte de mots au territoire vécu et imaginé



**Pré-requis** : notion de « climat » et de « patrimoine » matériel et immatériel.

Sensibiliser les élèves à cette **notion complexe** à partir des brochures diffusées par l'Association des Climats du Vignoble de Bourgogne à l'occasion de leur classement par l'UNESCO au titre de patrimoine mondial de l'Humanité.

Site : [www.climats-bourgogne.com](http://www.climats-bourgogne.com)

### 1. Collectage :

La démarche de collectage permet de poser un regard nouveau sur son espace et de questionner les liens qui nous unissent avec un territoire quotidien et des personnes connues ou non... redécouvrir un environnement qui semble connu, et pourtant...

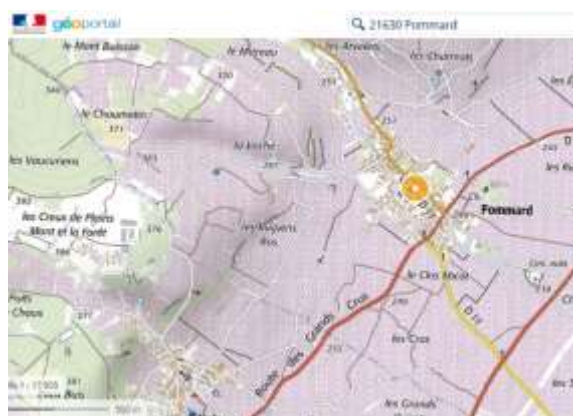
**Enquête auprès de vignerons / visite d'un domaine viticole / du Musée de la Vigne et du Vin (Beaune)** : les différents « climats », vocabulaire des outils et du travail de la vigne ; le bâti rural ; la microtoponymie, lecture de paysage...

Photographies et enregistrements...

Récits de vie...

Changements et évolutions récentes...

Si besoin : complément de recherche à partir des cartes IGN accessibles sur [www.geoportail.gouv.fr](http://www.geoportail.gouv.fr)



Et/Ou visite de la MPOB et visionnage des collectages qui ont déjà été réalisés par J-L Debard et D. Morisot à Marsanay-la-Côte ; consultation des *Atlas linguistiques de Bourgogne*, etc.

Le tome II consacre 68 cartes aux mots de la culture de la vigne en Bourgogne : *une bouture, un cep, une souche, une marcotte, les branches du cep, une rangée de ceps, les différents noms de la vigne (en fonction de son âge), la serpette à tailler, la pioche du vigneron, la grappe de raisin, un grain de raisin, ... les différentes mesures de volume (feuillette, quarteau...) et de surface (ouvrée...).*

Le tome III consacre 32 cartes à la maison : le toit, le portail devant la porte, la fenêtre, les ouvertures en pignon, etc.

**Autre possibilité** : étudier un moment festif autour de la vigne et du vin (la « paulée », la Saint-Vincent tournante, les fêtes de la Vigne... les sociétés de secours mutuel, les *Chevaliers de la Table Ronde*, etc.) : étudier dans quel contexte économique et historique ces fêtes ont été créées ; quelles sont leurs fonctions (y compris en termes de promotion commerciale ou touristique)... quel « pittoresque » est ainsi créé...

**Étude de la langue** : français régional, rural et langue régionale (bourguignon-morvandiau)

L'étude des matériaux collectés permet de donner du sens à ce qui nous entoure et nous le réapproprier, de le replacer dans un contexte qui nous permet de nous décentrer, d'apporter un regard neuf et critique, de le mettre en scène de manière inédite.

DUMAS (F.) et TAVERDET (G.) Étude de la dénomination du coteau : de « *larrey* » en vigne ; Omniprésence de la pierre (coteaux pierreux et sols caillouteux) ; murs de clos et « *meurgers, cabottes ou cadoles* » mais aussi « *Chaumes, Charmes, Montrachet* »... « *Romanée, Chezeaux, Corton* »... « *Cras et Cailles* »... Microtoponymie de la côte viticole.

KERLOUÉGAN (F.) « L'explication de l'Énigme de Rhétorique sur la Vendange en rimes bourguignonnes par Jean Gouin, vigneron de Couchey » in *Des formes et des mots chez les Anciens. Besançon : Institut des Sciences et Techniques de l'Antiquité*, 2008. pp. 309-324. (Collection « ISTA », 1120). Document mis en ligne par la revue scientifique Persée (<http://www.persee.fr>).

RÉZEAU (P) : étude des noms de cépages (CNRS éd., 2014 ; 424 p.)

### Vocabulaire vigneron

CHAPUIS (L), *Vigneron en Bourgogne*, récit recueilli par Claude Chapuis, Paris, R. Laffont, 1980, 325 p. (« Un homme et son métier ») ; réédition Claude Chapuis, 2000, 254 p.

LAGRANGE (André), « Glossaire viticole de Fuissé (Saône-et-Loire) », in *Travaux de linguistique et de folklore de Bourgogne*, t. 1, Dijon, Association bourguignonne des sociétés savantes, 1958, p. 80.

LINGOIS (A.), *Le vocabulaire de la Côte*, Mémoire de maîtrise (Linguistique), Dijon ; 1951.

### Restitution – territoire vécu, rêvé, réinventé...

Se demander quel sens prend aujourd'hui le patrimoine matériel et immatériel.

Tout patrimoine est construit tant matériellement que culturellement : *quelles évolutions récentes peut-on percevoir, y compris en termes de perte, disparition, transformation, adaptation... récréation ?...*

Imaginer des formes originales de sensibilisation à la question du patrimoine : *que deviendra ce patrimoine demain... imaginer différents scénarios (montage photographique ; récits de fiction ; collages, etc.)*

### Ressources documentaires :

Un aperçu des micro-toponymes sur le site [geoportail.gouv.fr](http://geoportail.gouv.fr) (cartes IGN par communes ; photos satellites et plans anciens).

Parcelles du cadastre « napoléonien » des villages de la côte viticole. Consulter le site des archives départementales (pour la Côte-d'Or <http://www.archives.cotedor.fr>).

Association pour l'inscription des climats du vignoble de Bourgogne au Patrimoine mondial de l'UNESCO, **Les climats de Bourgogne**, guide pour les enseignants de la Sixième à la Terminale. Brochure disponible sur [www.climats-bourgogne.com](http://www.climats-bourgogne.com) Voir également le dossier complet (plus de 900 pages, cartes et illustrations) sur le site de l'UNESCO (<http://whc.unesco.org>)

### Bibliographie indicative :

Le Musée de la Vie Bourguignonne Perrin de Puycousin / Musée d'Art Sacré a mis en ligne une **biblio-filmographie** à l'occasion de la Semaine des Climats, disponible sur le site de la bibliothèque municipale de Dijon (<http://www.bm-dijon.fr/viebourguignonne/>). Contact : Christine PERES Documentaliste Tel : 03-80-48-80-82 [cperes@ville-dijon.fr](mailto:cperes@ville-dijon.fr)

Le Centre d'Histoire de la Vigne et du Vin met également en ligne une abondante bibliographie (62 p.). Voir SIRDEY (Jérôme), « Bibliographie historique de la vigne et du vin en Bourgogne », in *Centre d'histoire de la vigne et du vin, Site du Centre d'histoire de la vigne et du vin*, [En ligne depuis fév. 2009], Accès à partir de l'URL <http://www.chvv.org/ressourcesenligne.html>.

COLOMBET (A.) *Le Folklore de la vigne et du vin en Côte-d'Or*, Maisonneuve & Larose éd., Paris, 1965.

*A travers notre folklore et nos dialectes*, 5 t., 1958 à 1979 ; l'Arche d'Or éd., Dijon.

DUMAS (F), « Les potentialités viticoles à la lumière des dénominations toponymiques » in *Cahiers d'histoire de la vigne et du vin*, n° 7, Chvv, Beaune, 2007 ; p. 9-27 (article mis en ligne par le Centre d'Histoire de la Vigne et du Vin <http://www.chvv.f>)

GARCIA (J-P : dir.) *Les climats du vignoble de Bourgogne comme patrimoine mondial de l'humanité*, EUD, 2011 ; 357 p.

RÉZEAU (P), *Dictionnaire des noms de cépages de France* (nouvelle édition), CNRS éd., 2014 ; 424 p.

TAVERDET (G), *Noms de lieux de Bourgogne*, éd. Bonneton, 2007 ; 192 p.

*Microtoponymie de la Bourgogne*, 12 t, ABDO, 1989-1993.

*Atlas linguistique de Bourgogne*, 3 t. et index, CNRS éd., 1975-1980. Plus de 1800 cartes linguistiques... Le tome I concerne « *le temps, la terre, les végétaux* », le tome II « *les végétaux, les animaux* », et le tome III « *la maison, l'Homme, la grammaire* ». Nombreuses données ethnographiques (et illustrations).